

H/A/38/2 PROV.

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 23 أكتوبر 2018

الاتحاد الخاص للإيداع الدولي للتصاميم الصناعية (اتحاد لاهاي)

الجمعية

الدورة الثامنة والثلاثون (الدورة الاستثنائية السابعة عشرة)

جنيف، من 24 سبتمبر إلى 2 أكتوبر 2018

مشروع التقرير

من إعداد الأمانة

1. تناولت الجمعية البنود التالية التي تعنيها من جدول الأعمال الموحد (الوثيقة A/58/1): 1 و 2 و 4 و 5 و 6 و 11 و 12 و 23 و 29 و 30.
2. وترد التقارير الخاصة بالبنود المذكورة، فيما عدا البند 23، في مشروع التقرير العام (الوثيقة A/58/11 Prov.).
3. ويرد التقرير الخاص بالبند 23 في هذه الوثيقة.
4. وترأس الاجتماع السيد يونغ داي سون (جمهورية كوريا)، نائب رئيس الجمعية.

البند 23 من جدول الأعمال الموحد

نظام لاهاي

5. رحب الرئيس بالنيابة بثلاثة أعضاء جدد في جمعية اتحاد لاهاي منذ انعقاد الدورة الأخيرة في أكتوبر 2016، وهي كمبوديا والاتحاد الروسي والمملكة المتحدة. وأشار الرئيس بالنيابة أيضا إلى انضمام عضو آخر إلى هذه الأطراف المتعاقدة الجديدة في القريب العاجل، وهو كندا، حيث سيدخل انضمامها حيز النفاذ في 5 نوفمبر 2018.

التعديلات المقترحة إدخالها على اللائحة التنفيذية المشتركة لوثيقة 1999 ووثيقة 1960 لاتفاق لاهاي

6. استندت المناقشات إلى الوثيقة H/A/38/1.

7. وشرحت الأمانة أن الوثيقة المقدمة إلى جمعية اتحاد لاهاي، من أجل اعتمادها، أوردت اقتراحا لتعديل القاعدة 3 من اللائحة التنفيذية المشتركة لوثيقة 1999 ووثيقة 1960 لاتفاق لاهاي. وتخص القاعدة 3 التمثيل أمام المكتب الدولي. وأوردت الوثيقة توصية أصدرها الفريق العامل المعني بالتطوير القانوني لنظام لاهاي بشأن التسجيل الدولي للتصاميم الصناعية (المشار إليه فيما يلي "بالفريق العامل") في دورته السابعة المعقودة في جنيف من 16 إلى 18 يوليو 2018.

8. وأعرب وفد المملكة المتحدة عن شكره للأمانة على ما قدمته من مساعدة في عملية المصادقة عندما انضمت المملكة المتحدة لنظام لاهاي في يونيو 2018. وأحاط الوفد علما بأن قرار المملكة المتحدة الخروج من الاتحاد الأوروبي كان موضوعا رئيسيا. وسترّد التطورات بشأن المفاوضات الحالية في مشروع اتفاق الانسحاب. وشددت المملكة المتحدة على التزامها بضمان توفير أقصى قدر ممكن من اليقين القانوني للمستخدمين ومقدمي الطلبات وأصحاب الحقوق. وذكر الوفد بأن تعيين الاتحاد الأوروبي بموجب نظام لاهاي حاليا شمل الحماية في المملكة المتحدة. غير أنه ما إن خرجت المملكة المتحدة من الاتحاد الأوروبي، سيحتاج مقدمو الطلبات إلى تعيين المملكة المتحدة بطريقة منفصلة. وأكد الوفد أنه في جميع السيناريوهات، بما في ذلك سناريو عدم التوصل إلى اتفاق بشأن الانسحاب المستبعد، ستضمن المملكة المتحدة استمرارية الحماية لتفادي فقدان هذه الحقوق. وتعمل المملكة المتحدة مع الويبو لإيجاد حلول عملية لتظل التصاميم المودعة من خلال نظام لاهاي الذي عين الاتحاد الأوروبي محمية في المملكة المتحدة ابتداء من مارس 2019. وشملت هذه المناقشات حلولاً عملية للطلبات العالقة.

9. وأعرب وفد الولايات المتحدة الأمريكية عن دعمه القوي لنظام لاهاي. ورحب الوفد بكمبوديا والاتحاد الروسي والمملكة المتحدة وتقدم بالشكر للأمانة على عملها الدؤوب في دعم عملية الانضمام والتنفيذ. وأعرب الوفد عن تقديره لجهود المكتب الدولي من أجل تحديث نظام لاهاي، بما في ذلك نظام تكنولوجيا المعلومات. وذكر الوفد أيضا بأهمية استخدام خدمة الويبو للنفاذ الرقمي (DAS) والترويج لها في سياق نظام لاهاي. وفيما يتعلق بالاستدامة المالية لنظام لاهاي، ذكر الوفد بأن اتحاد لاهاي اقترض من الاتحادات الأخرى من أجل تمويل نفقاته التشغيلية لعدة أعوام، وأن اتحاد لاهاي، باعتباره اتحادا ممولاً من الرسوم وله عجز متوقع، كان من المنتظر أن يدرس تدابير لمعالجة عجزه، بتوجيه من جمعيات الويبو لعام 2017. وفي هذا السياق، أحاط الوفد علما بأن هذه المسألة لم تناقش في الدورة السابعة للفريق العامل. واكتست مسألة الاستدامة المالية على المدى الطويل للأنظمة الممولة من الرسوم أهمية قصوى. وعليه سيكون من المهم أن يستعرض الفريق العامل الرسوم المرتبطة بنظام لاهاي. ومضى ما يقارب 20 عاما على تحديث الرسوم وطرأت العديد من المستجدات على امتداد العقد الأخيرين، بما في ذلك تسجيل عدد كبير من عمليات الانضمام الجديدة وإطلاق واجهة إيداع الطلبات

الدولية عبر الإنترنت، وقد يؤدي كل ذلك إلى اتخاذ قرار بإجراء استعراض حذر وضروري لجدول الرسوم. وتوقع الوفد أن يمثل الاتحاد لاهاي لولاية جمعيات الويبو لعام 2017، وأن تأخذ الأمانة المسألة في الاعتبار لدى إعداد جدول أعمال الفريق العامل في عام 2019. وأخيرا، جدد الوفد التزامه الكامل وثقته في نجاح نظام لاهاي. واختتم الوفد بالإعراب عن دعمه لإدخال تعديلات على القاعدة 3، الأمر الذي من شأنه تخفيف الأعباء غير الضرورية التي لم يعد لها أي غرض.

10. وتحدث وفد كازاخستان باسم مجموعة بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية وأعرب عن دعمه للاقتراح الذي قدمه الاتحاد الروسي إلى الدورة السابعة للفريق العامل من أجل إدراج اللغة الروسية كلغة رسمية لنظام لاهاي. وتستخدم اللغة الروسية على نطاق واسع للتواصل في المنطقة. وأعرب الوفد عن اعتقاده بأن إمكانات نمو نظام لاهاي تتوقف على توسع نطاق نظامه اللغوي. وسيعزز إدراج اللغة الروسية ارتفاع عدد طلبات التصاميم الدولية في بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية، وتحسين أداء الفاحصين الناطقين باللغة الروسية وتيسير معالجة الطلبات في مكاتب الملكية الفكرية في المنطقة. وسيحفز إدراج اللغة الروسية أيضا ارتفاع عضوية اتحاد لاهاي.

11. وأعرب وفد الاتحاد الروسي عن دعمه للموقف الذي أبداه وفد كازاخستان متحدًا باسم مجموعة بلدان آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية. ولاحظ الوفد أنه، منذ أن أصبح الاتحاد الروسي عضوا في اتفاق لاهاي، كان هناك ما يزيد على 140 من التسجيلات الدولية التي تعين الاتحاد الروسي، مما سلط الضوء على اهتمام شديد من طرف المودعين. وأعرب الوفد عن اهتمامه القوي بإدراج الروسية كلغة رسمية من أجل زيادة نمو نظام لاهاي. وذكر الوفد بأن اللغة الروسية واحدة من اللغات الرسمية لمنظومة الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة. وبالإضافة إلى ذلك، تعتبر اللغة الروسية واحدة من اللغات الرائدة في جميع أنحاء المعمورة ويتحدثها ما يزيد على 250 مليون شخص. وأحاط الوفد علما بأنه من المحتمل أن تخفض تكنولوجيا الترجمة بالحاسوب التي تقوم الويبو بتطويرها تكاليف الترجمة المترتبة عن إدراج الروسية كلغة رسمية. ولن يساعد إدراج الروسية على تيسير تعبئة الطلبات الدولية من قبل المستخدمين الناطقين بالروسية فحسب وإنما سيكون حافزا أيضا بالنسبة لبلدان مجموعة آسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية للانضمام إلى نظام لاهاي.

12. وأعرب وفد سويسرا عن سروره لتوسع نطاق التغطية الجغرافية لنظام لاهاي ورحب بالانضمام التاسع والستين لاتفاقية لاهاي من طرف كندا. وأضاف الوفد بأنه من الضروري مراعاة أن يظل نظام لاهاي بسيطا بالنسبة لجميع المستخدمين رغم ارتفاع عدد أعضائه. وبناء عليه، شجع الوفد المكتب الدولي على التركيز على تطوير نظام لاهاي الذي ينبغي أن يبقى جذابا في نظر مستخدميه. وأعرب الوفد عن دعمه للتعديلات المقترحة إدخالها على اللائحة التنفيذية المشتركة. وسيبسط قرار الفريق العامل بالتخلي عن شرط التوقيع بالنسبة للمودعين استخدام النظام بقدر كبير. وأضاف الوفد قائلا إن التشديد على أنه بسبب التوسع الجغرافي المهم، لا يزال نظام لاهاي في مرحلة تطوير مكثفة تستلزم بعض الوقت من أجل تعديله وتكييفه، يكتسي نفس القدر من الأهمية. وفي هذا الصدد، ارتأى الوفد أن مراجعة جدول الرسوم أمر سابق لأوانه وسيكون من الأنسب انتظار أن يستقر النظام من أجل تيسير العملية. ولاحظ الوفد أن جدول الرسوم أثر كبير على جاذبية نظام لاهاي بالنسبة للأطراف المتعاقدة المحتملة، وكذلك من حيث عدد الطلبات المودعة. واعتبر الوفد أن مستوى الرسوم ينبغي أن يبقى جذابا من أجل عدم إحباط المودعين، ولا سيما أولئك من الأعمال التجارية الصغيرة أو البلدان المنخفضة الدخل.

13. وأشار وفد المكسيك إلى أن رئيس المكسيك وقع، في 29 أغسطس 2018، على الوثيقة التي تسمح بانضمام بلده إلى اتفاق لاهاي وأنها أرسلت للبرلمان لكي ينظر فيها وربما الموافقة عليها. وسبق وأن عرضت على اللجان المشتركة المعنية في

مجلس الشيوخ. وأفاد الوفد بأنه يتوقع أن يوافق مجلس الشيوخ على انضمام المكسيك لاتفاق لاهاي في غضون الدورة الحالية وبالتالي يمكن أن تعد وزارة الشؤون الخارجية صك الانضمام إلى الويبو وتقدمه رسمياً.

14. اعتمدت جمعية اتحاد لاهاي التعديلات المقترحة إدخالها على القاعدة 3، على النحو المبين في المرفقين الأول والثاني من الوثيقة H/A/38/1، على أن يكون تاريخ بدء النفاذ 1 يناير 2019.

[نهاية الوثيقة]